

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL----

Kód výrobku : Podrobné informácie nájdete v časti 16

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : SU19: Stavebné a konštrukčné práce
PROC10, PROC11: Použitie valčekov a štetcov,
Nepriemyselné rozprašovanie
PC9a: Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov

Odporúčané obmedzenia z hľadiska používania : Profesionálne a spotrebiteľské použitie náterových hmôt

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.
Količevo 65
1230 Domžale
Slovinsko

Dovozca : KANSAI HELIOS Slovakia s.r.o.
Rosinská 15A
010 08 Žilina
Slovensko
<https://www.kansai-helios.sk/>

Telefón Spoločnosť : 386 (1) 722 4383

Telefón Dovozca : 421 41 5177 100

Fax Spoločnosť : 386 (1) 722 4310

Fax Dovozca : 421 41 5177 111

Zodpovedná/vydávajúca osoba : 386 (1) 722 4383
productsafety@kansai-helios.si

Zodpovedná/vydávajúca osobaDovozca : 421 41 5177 100
helios@helios.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo

Toxikologické informačné centrum FN s poliklinikou akademika Klinika pracovného lekárstva a toxikológie 00421 2 54774166

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Horľavé kvapaliny, Kategória 3	H226: Horľavá kvapalina a pary.
Dráždivosť kože, Kategória 2	H315: Dráždi kožu.
Podráždenie očí, Kategória 2	H319: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Dýchací systém	H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Centrálny nervový systém	H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia, Kategória 2	H373: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie, Kategória 3	H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Pozor

Výstražné upozornenia :

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia :

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.

Prevencia:

P210	Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260	Nevdychujte hmlu alebo pary.
P271	Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobro vetranom priestore.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Odozva:

P370 + P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok, suchú chemikáliu alebo penu odolnú alkoholu.

Skladovanie:

P405 Uchovávajte uzamknuté.

Odstránenie:

P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu
uhlíkovodíky, C9, aromatické
butyl-acetát

Dodatočné označenie

EUH211 Pozor! Pri rozprašovaní sa môžu vytvárať nebezpečné respirabilné kvapôčky.
Nevdychujte aerosóly ani hmlu.

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu	- 905-562-9	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312	>= 20 - < 30

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0 Dátum revízie: 22.10.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020

	01-2119555267-33	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Dýchací systém) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	
uhľovodíky, C9, aromatické	- 918-668-5 01-2119455851-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) STOT SE 3; H335 (Dýchací systém) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 10 - < 20
butyl-acetát	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) EUH066	>= 1 - < 10

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Pri závažnej expozícii vyhľadajte lekára.
Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Pokiaľ podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.
Pri znečistení odevu ho odložte.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.
Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
Postihnutého okamžite dopravte do nemocnice.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Riziká : Dráždi kožu.
Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Dráždi kožu.
Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Zaobchádzanie : Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Pena odolná alkoholu
Oxid uhličitý (CO₂)
Suchá chemikália

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odvieť do kanalizácie alebo vodných tokov.

Nebezpečné produkty spaľovania : Nebezpečné splodiny horenia nie sú známe

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri požari použite nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Zbytky po požari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi. Z bezpečnostných dôvodov v prípade požiaru by mali byť kovové nádoby skladované oddelene v uzavretých kontrolovaných priestoroch. Na chladenie dobre uzavretých nádob použite sprchový prúd vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany. Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Evakuujte osoby do bezpečných priestorov. Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených priestoroch.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zabráňte tvorbe aerosolu. Nedýchajte pary/prach. Zabráňte expozícii - pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi inštrukciami. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8. V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

- Zaistite dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch.
Sud otvárajte opatrne, obsah môže byť pod tlakom.
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.
- Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Urobte nevyhnutné opatrenia proti výbojom statickej elektriny (ktoré môžu byť príčinou vznietenia organických výparov).
Uschovávajte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.
- Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

- Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Zákaz fajčiť. Uschovávajte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Vezmite na vedomie bezpečnostné opatrenia uvedené na etikete/štítku. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.
- Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

- Osobitné použitia : Ak potrebujete ďalšie informácie pozrite sa do karty technických údajov produktu.

Berte do úvahy technické smernice o použití tejto látky/zmesi.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0 Dátum revízie: 22.10.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020

		Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny		
		NPEL priemerný	50 ppm 221 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL krátkodobý	100 ppm 442 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
butyl-acetát	123-86-4	NPEL priemerný	50 ppm 241 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý	150 ppm 723 mg/m ³	SK OEL
		STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
	Ďalšie informácie: Indikatívny			
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
	Ďalšie informácie: Indikatívny			
dioxid titanu	13463-67-7	NPEL priemerný	5 mg/m ³	SK OEL

Biologické limity expozície na pracovisku

Názov látky	Č. CAS	Kontrolné parametre	Doba odberu vzorky	Podstata
reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu	1330-20-7	xylén: 1,5 mg/l (Krv)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 2.000 mg/l (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		xylén: 14.6 µmol.l-1 (Krv)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 10355 µmol.l-1 (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 1334 mg/g kreatinínu	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0 Dátum revízie: 22.10.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020

		(moč)		
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 781 µmol/mmol kreatinínu (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Finálne použitie	Spôsob expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	Hodnota
reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	77 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	65,3 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	442 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	289 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	260 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	221 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	14,8 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	260 mg/m ³
	Spotrebitelia	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	108 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	16 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	180 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	uhlíkovodíky, C9, aromatické	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky
Pracovníci		Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	150 mg/m ³
Spotrebitelia		Vdychovanie	Dlhodobá expozícia	32 mg/m ³
Pracovníci		Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	25 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
Spotrebitelia		Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	11 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
butyl-acetát		Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia
3.0

Dátum revízie:
22.10.2025

Číslo KBÚ (karty
bezpečnostných údajov):
MATOGA00_106
SK/SK

Dátum posledného vydania: 20.07.2023

Dátum prvého vydania: 13.05.2020

	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	600 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	48 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	300 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - systémové účinky	300 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	300 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	12 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	35,7 mg/m ³
	Spotrebitelia	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	3,4 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Dermálne	Akútne - systémové účinky	6 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	2 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Orálne	Akútne - systémové účinky	2 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	7 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Pracovníci	Dermálne	Akútne - systémové účinky	11 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
dioxid titanu	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	10 mg/m ³
	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	700 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
Bis(2-etylhexyl) adipát	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	17,8 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	4,4 mg/m ³
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	25,5 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	13 mg/kg bw/day mg/kg th/deň
	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	1,7 mg/kg bw/day mg/kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0 Dátum revízie: 22.10.2025 Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020

					th/deň
--	--	--	--	--	--------

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Životné prostredie	Hodnota
reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu	Pôda	2,31 mg/kg hmotnosti sušiny
	Morská voda	0,327 mg/l
	Sladká voda	0,327 mg/l
	Morský sediment	12,46 mg/kg hmotnosti sušiny
	Sladkovodný sediment	12,46 mg/kg hmotnosti sušiny
	Čistička odpadových vôd	6,58 mg/l
butyl-acetát	Prerušované používanie/uvolnenie	0,327 mg/l
	Pôda	0,0903 mg/kg hmotnosti sušiny
	Morská voda	0,018 mg/l
	Sladká voda	0,18 mg/l
	Morský sediment	0,0981 mg/kg hmotnosti sušiny
	Sladkovodný sediment	0,981 mg/kg hmotnosti sušiny
dioxid titanu	Čistička odpadových vôd	35,6 mg/l
	Prerušované používanie/uvolnenie	0,36 mg/l
	Pôda	100 mg/kg hmotnosti sušiny
	Morská voda	0,0184 mg/l
	Sladká voda	0,184 mg/l
	Morský sediment	100 mg/kg hmotnosti sušiny
Bis(2-etylhexyl) adipát	Sladkovodný sediment	1000 mg/kg hmotnosti sušiny
	Čistička odpadových vôd	100 mg/l
	Prerušované používanie/uvolnenie	0,193 mg/l
	Pôda	0,865 mg/kg hmotnosti sušiny

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Zariadenie by malo vyhovovať EN 166
Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Rukavice : Viton® (> 0,6 mm; < 240 min); ISO EN374 |
PE laminát (> 0,1 mm; < 240 min); ISO EN374 |

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Poznámky	: Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc. Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu.
Ochrana pokožky a tela	: Nepriepustný odev Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku.
Ochrana dýchacích ciest	: Pokiaľ sa nezabezpečí primerané lokálne vetranie splođín alebo ak hodnotenie expozície ukazuje, že vystavenia nie sú v rámci odporúčaných smerníc na vystavenia, používajte ochranu dýchacích ciest. Pri prášení alebo vzniku aerosolu použite dýchaciu masku s vhodným filtrom. Dýchací prístroj s polomaskou Zariadenie by malo vyhovovať EN-136; EN-143; EN-149; EN-529
Ochranné opatrenia	: Po manipulácii sa dôkladne umyte. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	: kvapalina
Farba	: podľa označenia výrobku
Zápach	: rozpúšťadlo
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	: -78,0 °C (metóda výpočtu (hlavné komponenty, najnižšia hodnota))
Teplota varu/destilačné rozpätie	: 126 °C (metóda výpočtu (hlavné komponenty, najnižšia hodnota))
Horľavosť	: Horľavá kvapalina hromadiaca statický náboj., Horľavé tuhé látky
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: 6,6 %(V) (metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	:	1,1 %(V) (metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))
Teplota vzplanutia	:	25 °C(metóda výpočtu (hlavné komponenty, najnižšia hodnota))
Teplota vznietenia	:	425 °C(metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))
Teplota rozkladu	:	Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu. Nebezpečné rozkladné produkty vytvorené pri požiari.
pH	:	Údaje sú nedostupné
Viskozita Viskozita, kinematická	:	> 20,5 mm ² /s (40 °C)
Doba výtoku	:	> 60 s pri 23 °C Prierez: 6 mm Metóda: ISO 2431
Rozpustnosť (rozpustnosti) Rozpustnosť vo vode	:	nerozpustný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Popis: miešateľný s väčšinou organických rozpúšťadiel
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	log Pow: 2,77 - 3,15(metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))
Tlak pár	:	13 hPa(metóda výpočtu (hlavné komponenty, najvyššia hodnota))
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	0,95 - 1,3 g/cm ³ .
Relatívna hustota pár	:	Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Výbušniny	:	Nepoužiteľné
-----------	---	--------------

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Oxidačné vlastnosti	:	Podporuje horenie
VOC	:	(Smernica 2004/42/ES) 500 g/l

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.
Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Teplo, plamene a iskry.

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Neznáša sa so silnými kyselinami a bázami.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Akútna inhalačná toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 20 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Metóda: Výpočetná metóda

Akútna dermálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Zložky:

reakčná zmes etylbenzenu, meta-xylénu a para-xylénu:

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne (Potkan): \geq 8.700 mg/kg

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): 27,14 mg/l
Skúšobná atmosféra: Para

Akútna dermálna toxicita : Hodnotenie: Tento látka/zmes je mierne toxická pri kontakte s pokožkou.

uhlíkovodíky, C9, aromatické:

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): $>$ 3.160 mg/kg

butyl-acetát:

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne (Potkan): \geq 10.760 mg/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): \geq 5.000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože

Dráždi kožu.

Dráždi kožu.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzenu, meta-xylénu a para-xylénu:

Výsledok : dráždivý

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Produkt:

Poznámky : Výpary môžu dráždiť oči, dýchací systém a pokožku.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzenu, meta-xylénu a para-xylénu:

Výsledok : Podráždenie očí

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Hodnotenie : Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

uhl'ovodíky, C9, aromatické:

Hodnotenie : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Hodnotenie : Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

butyl-acetát:

Hodnotenie : Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Hodnotenie : Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

uhl'ovodíky, C9, aromatické:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Symptómami nadmernej expozície môžu byť bolesti hlavy, závraty, únava, nevoľnosť a zvracanie.
Koncentrácie oveľa vyššie ako NPK-P môžu mať narkotické účinky.
Rozpúšťadlá môžu spôsobiť odmastenie pokožky.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Toxicita pre ryby : LC50 (Ryba): $\geq 1 - 10$ mg/l

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : LC50 (Daphnia (Dafnia)): $\geq 1 - 10$ mg/l

Toxicita pre mikroorganizmy : EC50 (Baktéria): $\geq 1 - 100$ mg/l

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

uhľovodíky, C9, aromatické:

Toxicita pre ryby : LC50 (Ryba): $\geq 9,2$ mg/l
Expozičný čas: 96 h

Toxicita pre dafnie a ostatné : EC50 (Daphnia (Dafnia)): $\geq 3,2$ mg/l
vodné bezstavovce. Expozičný čas: 48 h

Ekotoxikologické hodnotenie

Chronická vodná toxicita : Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

butyl-acetát:

Toxicita pre Riasy/vodní : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom)
rastliny (Desmodesmus subspicatus (jednobunkové zelené riasy)): > 200 mg/l

EC50 (Desmodesmus subspicatus (jednobunkové zelené
riasy)): $\geq 647,7$ mg/l
Expozičný čas: 72 h

Toxicita pre mikroorganizmy : IC50 (Tetrahymena pyriformis (nálevník maloústý)): 356 mg/l
Expozičný čas: 40 h

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Biologická odbúrateľnosť : Ľahko biologicky odbúrateľný.

Fotodegradácia : Vplyvom svetla sa rýchlo rozkladá.

butyl-acetát:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Biologicky odbúrateľný
Biodegradácia: 83 %
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301D

Stabilita vo vode : Počas rozpadu: 78 d
pH: 8
Pomaly hydrolyzuje.

Fotodegradácia : Vplyvom svetla sa rýchlo rozkladá.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MAT0GA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Bioakumulácia : Biokoncentračný faktor (BCF): 25,9
Bioakumulácia je nepravdepodobná.

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 2,77 - 3,15

uhľovodíky, C9, aromatické:

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: < 4

butyl-acetát:

Bioakumulácia : Biokoncentračný faktor (BCF): 15
Bioakumulácia je nepravdepodobná.

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 1,81

12.4 Mobilita v pôde

Zložky:

reakčná zmes etylbenzénu, meta-xylénu a para-xylénu:

Distribúcia medzi úsekmi
oblastí životného prostredia : Koc: 537, log Koc: 2,73
Stredne mobilný v pôdach
Produkt sa odparuje z pôdy.

Stabilita v pôde : Čas disipácie: 23 d
Percento disipácie: 50 % (DT50)

uhľovodíky, C9, aromatické:

Mobilita : Prostredie: Ovzdušie
Obsah: 92,9 %
: Prostredie: Voda
Obsah: 3,5 %
: Prostredie: Pôda
Obsah: 1,9 %
: Prostredie: Usadenina
Obsah: 1,8 %

Distribúcia medzi úsekmi
oblastí životného prostredia : Koc: 1,71 - 14,70
Mobilný v pôdach

Výrobok je nerozpustný a vznáša sa na povrchu.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

- Produkt : Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy.
Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami.
Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
- Znečistené obaly : Vyprázdnite zostávajúci obsah.
Zneškodnite ako nepoužitý výrobok.
Prázdne obaly znovu nepoužívajte.
Prázdny sud nespáľujte alebo na jeho likvidáciu nepoužívajte rezacie horáky.
- Európsky katalóg odpadov : 08 00 00, ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTKOV (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIACICH MATERIÁLOV A TLAČIARENSKÝCH FARIEB
08 01 00, odpady z VSDP a odstraňovania farieb a lakov

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

08 01 11, odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
15 00 00, ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, HANDRY NA ČISTENIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A OCHRANNÉ ODEVY INAK NEŠPECIFIKOVANÉ
15 01 00, obaly (vrátane odpadových obalov zo separovaného zberu komunálneho odpadu)
15 01 10, obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
HP3, Horľavý
HP4, Dráždivý - spôsobujúci podráždenie kože a poškodenie oka
HP5, Toxický pre špecifický cieľový orgán (STOT)/aspiračne toxický
HP13, Senzibilizujúci

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADN	:	UN 1263
ADR	:	UN 1263
RID	:	UN 1263
IMDG	:	UN 1263
IATA	:	UN 1263

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN	:	FARBA
ADR	:	FARBA
RID	:	FARBA
IMDG	:	PAINT
IATA	:	Paint

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

	Trieda	Subsidiárne riziká
ADN	: 3	
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

IATA : 3

14.4 Obalová skupina

ADN

Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo
nebezpečnosti : 30
Štítky : 3

ADR

Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo
nebezpečnosti : 30
Štítky : 3
Kód obmedzenia prejazdu
tunelom : (D/E)

RID

Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo
nebezpečnosti : 30
Štítky : 3

IMDG

Obalová skupina : III
Štítky : 3
EmS Kód : F-E, S-E

IATA (Náklad)

Pokyny na balenie (nákladné
lietadlo) : 366
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné
lietadlo) : 355
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADN

Nebezpečný pre životné
prostredie : nie

ADR

Nebezpečný pre životné : nie

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

prostredie

RID

Nebezpečný pre životné
prostredie : nie

IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Poznámky : ADR: Obaly na 450 litrov alebo menšie, nie
obchodný/reklamný tovar triedy 3
IMDG: Obaly na 450 litrov alebo menšie, nie
obchodný/reklamný tovar triedy3; "transport acc. IMDG-code
2.3.2.5"

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené
výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných
údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia
národných alebo miestnych nariadení.

14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a
používania určitých nebezpečných látok, zmesí a
výrobkov (Príloha XVII) : Podmienky obmedzenia je potrebné
zohľadniť pre nasledovné záznamy:
Číslo na zozname 3

Číslo na zozname 75: Ak máte v
úmysle použiť tento produkt ako
atrament na tetovanie, kontaktujte
svojho predajcu.

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich
veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok
59). : Nepoužiteľné

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú
ozónovú vrstvu : Nepoužiteľné

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných
organických látkach (prepracované znenie) : Nepoužiteľné

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č.
649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií : Nepoužiteľné

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii
(Príloha XIV) : Nepoužiteľné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole P5c HORĽAVÉ KVAPALINY
nebezpečenstiev závažných havárií s
prítomnosťou nebezpečných látok.

Prchavé organické zlúčeniny : Smernica 2004/42/ES
Obsah organickej prchavej zlúčeniny (VOC): 500 g/l

Iné smernice.:

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 92/85/EEK o ochrane materstva resp. prísnejšie národné nariadenia.

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 94/33/EK o ochrane mladých ľudí pri práci resp. prísnejšie národné nariadenia.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre túto látku sa nevyžaduje hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

H226	: Horľavá kvapalina a pary.
H304	: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H312	: Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H315	: Dráždi kožu.
H319	: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	: Škodlivý pri vdychnutí.
H335	: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373	: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH066	: Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Plný text iných skratiek

Acute Tox.	: Akútna toxicita
Aquatic Chronic	: Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	: Aspiračná nebezpečnosť
Eye Irrit.	: Podráždenie očí
Flam. Liq.	: Horľavé kvapaliny
Skin Irrit.	: Dráždivosť kože
STOT RE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
STOT SE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia
2000/39/EC	: Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
2019/1831/EU	: Európa. Smernica Komisie 2019/1831/EÚ ktorou sa stanovuje piaty zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia	Dátum revízie:	Číslo KBÚ (karty	Dátum posledného vydania: 20.07.2023
3.0	22.10.2025	bezpečnostných údajov):	Dátum prvého vydania: 13.05.2020
		MATOGA00_106	
		SK/SK	

SK BAT	:	vystavenia pri práci
SK OEL	:	Slovakia. Biologické medzné hodnoty
	:	Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
2000/39/EC / TWA	:	Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2000/39/EC / STEL	:	Skratka prípustnej ohrozenia
2019/1831/EU / TWA	:	Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2019/1831/EU / STEL	:	Skratka prípustnej ohrozenia
SK OEL / NPEL priemerný	:	NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý	:	NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Klasifikácia zmesi:

Proces klasifikácie:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Verzia 3.0	Dátum revízie: 22.10.2025	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): MATOGA00_106 SK/SK	Dátum posledného vydania: 20.07.2023 Dátum prvého vydania: 13.05.2020
---------------	------------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Flam. Liq. 3	H226	Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Skin Irrit. 2	H315	Výpočetná metóda
Eye Irrit. 2	H319	Výpočetná metóda
STOT SE 3	H335	Výpočetná metóda
STOT SE 3	H336	Výpočetná metóda
STOT RE 2	H373	Výpočetná metóda
Aquatic Chronic 3	H412	Výpočetná metóda

Kódy materiálov (voľne ložené), pre ktoré platí KBÚ	401639 , 401640, 401641, 401642, 401643, 401644, 401645, 401646, 401647, 401648, 401649, 401650, 401651, 401787, 401788
--------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.